

VOLVO

FICHA DE DATOS

SEGURIDAD

Fecha de emisión : 10/28/2014.
Versión : 1.01

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre del : GRASA producto

No del producto : 1161962

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados Uso del producto :

Aceite y grasa lubricante.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor : Volvo Parts Corporation Núm. de Teléfono : +46-31-66 67 50
SE 405 08 Göteborg
Sweden

Dirección de correo : sds@volvo.com electrónico

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono urgencia : +46-31-66 67 50 (En horas de oficina)

Dirección de correo : sds@volvo.com electrónico

[w www.volvo.com/sds](http://www.volvo.com/sds)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla Definición del

producto : Mezcla

Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP/GHS] No clasificado.

Clasificación según la Directiva 1999/45/CE [DPD]

El preparado no está clasificado como peligroso según la Directiva 1999/45/CE y sus enmiendas.

Clasificación : No clasificado.

Véase la sección 11 para información toxicológica y la sección 12 para información sobre la ecología. Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases R o declaraciones H arriba mencionadas.

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro :

Palabra de advertencia : Sin palabra de advertencia.

Indicaciones de peligro : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Consejos de prudencia

Prevención : No aplicable.

Respuesta : No aplicable.

Almacenamiento : No aplicable.

Eliminación : No aplicable

Elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas : Utilizar el producto solamente al objeto a que está destinado. Evítese el contacto con la piel. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite.

2.3 Otros peligros : No disponible.
Otros peligros que no conducen a una clasificación

Fecha de emisión : 10/28/2014.

1/6

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia/preparado : Mezcla

Nombre del ingrediente	Identificadores	%	Clasificación		Tipo
			67/548/CEE	Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP]	
Europa naftenato de cinc	CE: 234-409-2 CAS: 12001-85-3	<1.3	Xi; R36/38 N; R51/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
Dialquilditiofosfato de cinc	CE: 224-235-5 CAS: 4259-15-8	<1.2	N; R51/53 Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas.	Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.	[1]

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Tipo

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

[3] La sustancia cumple los criterios de PBT según el Reglamento (CE) nº. 1907/2006, Anexo XIII [4] La sustancia cumple los criterios de mPmB según el Reglamento (CE) nº. 1907/2006, Anexo XIII Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación : Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre.

Contacto con la piel : Lavar con agua y jabón. Busque atención médica si se presentan síntomas.

Contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua abundante. Procurar atención médica.

Ingestión : Si es ingerido, no induzca al vómito. Procurar atención médica.

Protección del personal de : No aplicable primeros auxilios

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Efectos agudos potenciales para la salud

Inhalación : Ligeramente irritante para el sistema respiratorio.

Contacto con la piel : Desengrasante de la piel.

Contacto con los ojos : Ligeramente irritante para los ojos.

Ingestión : La ingestión puede causar irritación gastrointestinal y diarrea.

Signos/síntomas de sobreexposición

Inhalación : La exposición prolongada puede causar dolores de cabeza, náuseas o debilidad.

Contacto con la piel : La inflamación de la piel se caracteriza por la comezón, escamadura, enrojecimiento o aparición ocasional de ampollas.

Contacto con los ojos : Puede causar irritación ocular.

Ingestión : Ningún dato específico.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Tratamientos específicos :

No hay un tratamiento específico.

En caso de requerir información más detallada relativa a los síntomas y efectos sobre la salud, consulte en la Sección 11.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Apropiado(s) : Recomendado:; espuma resistente al alcohol, CO, polvo No apropiado(s) :

No usar chorro de agua.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos peligrosos de la : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: combustión óxidos de carbono

óxido/óxidos metálico/metálicos

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Precauciones especiales : Los bomberos deberían utilizar respiradores autónomos (SCBA) y equipamiento completo.
para los bomberos

Fecha de emisión : 10/28/2014.

2/6

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia : Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.

Para el personal de emergencia : Si se necesitan prendas especiales para gestionar el vertido, tomar en cuenta las informaciones recogidas en la Sección 8 en relación a los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información mencionada en "Para personal de no emergencia".

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

: Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas. Informar a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, vías fluviales, suelo o aire).

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Derrame : Vacíe o barra el material y colóquelo en un envase de desperdicio etiquetado.

6.4 Referencia a otras secciones

: Consultar en la Sección 1 la información de contacto en caso de emergencia.
Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados.
Consulte en la Sección 13 la información adicional relativa al tratamiento de residuos.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Protección respiratoria : Proporcione ventilación adecuada.

Protección de las manos : En caso de manipulación prolongada o reiterada, utilizar guantes : nitrilo :

Protección de los ojos Recomendado: Gafas de seguridad.

Controles de exposición medioambiental : No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección : Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Lávese completamente después del manejo. Evite el contacto del material derramado y la fuga con la tierra y cursos de agua.

Información relativa a higiene en el trabajo de forma general : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.

7.2 Condiciones de

almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades : Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar fresco y bien ventilado. No almacenar en contenedores sin etiquetar. No conservar a temperaturas superiores a: 50 °C

7.3 Usos específicos finales

Recomendaciones

Soluciones específicas del sector industrial : Aceite y grasa lubricante.
: No disponible.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Nombre del ingrediente

Límites de exposición profesional

Se desconoce el valor límite de exposición.

Niveles con efecto derivado

No hay valores DEL disponibles.

Concentraciones previstas con efecto No hay valores PEC disponibles.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos : Proporcione ventilación adecuada. Siempre que sea posible, esto debe lograrse mediante el uso apropiados de una buena ventilación local y general de extracción de gases. Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores adecuados y certificados. Compruebe la proximidad de una ducha de ojos y de una ducha de seguridad en el lugar de trabajo.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo.

Equipo de protección individual

10.1 Reactividad :

10.2 Estabilidad química :

10.3 Posibilidad de : reacciones peligrosas

10.4 Condiciones que deben : evitarse

10.5 Materiales : incompatibles

10.6 Productos de : descomposición peligrosos

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Aspecto

Estado físico	
Color	Propiedades físicas y químicas básicas
Olor	
Umbral olfativo	: Sólido.
pH	: Bronceado.
Punto de fusión/punto de congelación	: Aceite
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: No disponible.
Punto de inflamación	: No aplicable.
Tasa de evaporación	: No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	
Tiempo de Combustión	: Vaso cerrado: >150°C (302°F).
Velocidad de Combustión	: No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	: No disponible.
Presión de vapor	: No disponible.
Densidad de vapor	: No aplicable.
Densidad relativa	:
Densidad	: No disponible.
Solubilidad	: No disponible.
Coefficiente de reparto noctanol/agua	: No disponible.
Temperatura de autoinflamación	: <1 g/cm ³
Temperatura de descomposición	: Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente. No disponible.
Viscosidad	:
Propiedades explosivas	: No disponible.
Propiedades comburentes	
9.2 Información adicional	: No disponible.
Ninguna información adicional.	
	: No disponible.
	: No aplicable.
	: No disponible.
	:
	:

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

No hay datos de ensayo disponibles sobre la reactividad de este producto o sus componentes.	Ningún dato específico.
Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver Sección 7). En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se producen reacciones peligrosas.	Ningún dato específico.
	Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: óxidos de carbono óxido/óxidos metálico/metálicos

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Efectos agudos potenciales para la salud

Inhalación	: Ligeramente irritante para el sistema respiratorio.
Contacto con la piel	: Desengrasante de la piel.
Contacto con los ojos	: Ligeramente irritante para los ojos.
Ingestión	: La ingestión puede causar irritación gastrointestinal y diarrea.

Ingestión : Ningún dato específico.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Signos/síntomas de sobreexposición

- Inhalación : La exposición prolongada puede causar dolores de cabeza, náuseas o debilidad.
- Contacto con la piel : La inflamación de la piel se caracteriza por la comezón, escamadura, enrojecimiento o aparición ocasional de ampollas.
- Contacto con los ojos : Puede causar irritación ocular.
- A continuación se incluye información pertinente para la mezcla, los componentes o ambos.

Irritación/Corrosión

Nombre del producto o ingrediente	Resultado	Especies	Puntuación Exposición	Observación
naftenato de cinc	Ojos - Irritante moderado	Conejo	- 100 milligrams	-
	Piel - Irritante leve	Conejo	- 0.5 Mililiters	-

Efectos crónicos potenciales para la salud

- General : El contacto repetido o prolongado con la mezcla puede provocar la eliminación de las grasas naturales de la piel, con resultado de dermatitis por contacto no alérgica y absorción a través de la piel.
- Información adicional : No disponible.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 Toxicidad

- Efectos Ambientales : Estudios ecotoxicológicos sobre las sustancias existentes en este producto muestran que el producto no es perjudicial para el medio ambiente.

Nombre del producto o ingrediente	Especies	Exposición	Resultado
Dialquilditiofosfato de cinc naftenato de cinc	Dafnia	48 horas	Agudo EC50 1 a 1,5 mg/l
	Pescado	96 horas	Agudo CL50 1,53 mg/l
	Dafnia	48 horas	Crónico EC50 4,6 mg/l

- 12.2 Persistencia y degradabilidad No disponible.

- 12.3 Potencial de bioacumulación No disponible.

12.4 Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición : No disponible. tierra/agua (K_{oc})

Movilidad : Líquido no soluble en agua

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT : No aplicable. mPmB : No aplicable.

12.6 Otros efectos adversos : Not applicable.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Métodos de eliminación : Los residuos deben ser deshechados de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales de control ambiental.

Residuos Peligrosos : Sí.

Catálogo Europeo de Residuos (CER)

Código de residuo	Denominación del residuo
13 08 99*	Residuos no especificados en otra categoría

Empaquetado

Métodos de eliminación : Los envases residuales deben reciclarse. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible.

Precauciones especiales : Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 Número ONU	No regulado.	Not regulated.	No aplicable.
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-	-

GRASA

1161962

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	-	-	-
14.4 Grupo de embalaje	-	-	-
14.5 Peligros para el medio ambiente	No.	No.	No.
14.6 Precauciones particulares para los usuarios	Transporte dentro de las premisas de usuarios: siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.	Transporte dentro de las premisas de usuarios: siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.	Transporte dentro de las premisas de usuarios: siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

14.7 Transporte a granel : No disponible.

con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento de la UE (CE) nº. 1907/2006 (REACH) Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización Sustancias altamente preocupantes

Ninguno de los componentes está listado.

Otras regulaciones de la UE

16. OTRA INFORMACIÓN

Europa

Texto completo de las frases R abreviadas : R36/38- Irrita los ojos y la piel.
R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto completo de las clasificaciones [DSD/DPD] : Xi - Irritante
N - Peligroso para el medio ambiente.

Texto completo de las frases H abreviadas : H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de las clasificaciones [CLP/SGA] : Aquatic Chronic 2, H411 PELIGRO ACUÁTICO CRÓNICO - Categoría 2
Eye Irrit. 2, H319 LESIONES OCULARES GRAVES O IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2
Skin Irrit. 2, H315 CORROSIÓN O IRRITACIÓN CUTÁNEAS - Categoría 2

Historial

Fecha de emisión / Fecha de revisión Versión : 10/28/2014.

: 1.01

Cumple con 1907/2006/EC (REACH), Artículo 31



Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.